

LECTURA

La cultura en el trabajo

NIVEL

Intermedio (B1)

NÚMERO

ES_B1_1023R

IDIOMA

Español



Objetivos:

- Puedo leer y entender un texto sobre la importancia de la cultura en el trabajo.
- Puedo dar mi opinión en detalle sobre las diferencias culturales.



Responde las preguntas

¿Has pensado alguna vez cómo sería trabajar en un **país distinto** al tuyo?

¿Eres de las personas que les encantaría **hacer las maletas** e irse una temporada a **trabajar afuera**?

Cada país tiene **costumbres** propias.
¿Podrías **acostumbrarte** a otras tradiciones?



Vocabulario

Discute el significado de estas frases con el resto de la clase.



**equipos
multiculturales**

vínculos

reglas implícitas

reglas explícitas

idea preconcebida

**convenciones
sociales**

**movilidad
profesional**

**personas
autóctonas**



Frases de ejemplo

Lee los ejemplos y **responde** las preguntas.

1



Llegar puntual a una reunión es una **regla implícita**. ¿Qué otras reglas implícitas en el trabajo conoces?

2



Una **regla explícita** puede ser tener que llevar esmoquin a un evento laboral. ¿Ha habido alguna regla explícita en tu trabajo?

3



Normalmente, las personas que trabajan juntas por un tiempo y se llevan bien, generan un **vínculo**. ¿Tú has creado vínculos en tu equipo de trabajo?

4



Los **equipos multiculturales** son interesantes, ya que las ideas, opiniones y formas de trabajo pueden ser muy diversas. ¿Tú trabajas en un equipo multicultural?



Trabajar en el extranjero

Responde las preguntas.

¿Te gustaría ir a
trabajar a un país
distinto al que estás
viviendo?
¿Por qué?



Toma una foto de esta
actividad **antes** de entrar
en la *breakout room*.

Lectura

Lee el texto y **cuenta** la idea principal con tus propias palabras.

La importancia de la cultura en el trabajo

Un sinfín de reglas implícitas y explícitas definen todos los ámbitos de la vida, desde el entorno familiar hasta el laboral.

Muchos de los aspectos que definen la sociedad en la que vivimos se consideraban inaceptables hace unas pocas décadas. Con el tiempo, muchos de los comportamientos o convenciones sociales que antes se consideraban estándares, han ido cambiando.

Al mismo tiempo, cada país se rige por patrones culturales distintos. Las diferencias pueden ser mínimas, cuando se comparten muchos vínculos históricos, lingüísticos, demográficos, geográficos, etc. Sin embargo, estas diferencias pueden ser enormes cuando no existen prácticamente vínculos entre los países.

Si nuestra intención es irnos a vivir afuera y trabajar en el extranjero, el conocimiento de los rasgos culturales y convenciones sociales del país será imprescindible.





Opiniones opuestas

Una empresa extranjera te hace una oferta de trabajo. ¿Considerarías la oferta? ¿Por qué?



Estudiante 1

- Tú **no** considerarías la oferta de ninguna manera. Explica el motivo de tu decisión.



Estudiante 2

- Tú **sí** serías flexible y no te importaría la movilidad profesional. Explica por qué.



Imagina

Responde las preguntas.

- 1 ¿Cómo crees que es vivir en un país hispanohablante?
- 2 ¿Cómo crees que se trabaja allá?
- 3 ¿Qué diferencias culturales crees que existen entre tu país y algunos de estos países?





Lectura

Lee y responde: ¿Cuál es la mejor manera de tener una buena experiencia en el extranjero?

Documentales, blogs, artículos, películas, charlas con personas autóctonas... todo ello nos permitirá hacernos una idea de las particularidades del país, pero será la experiencia personal la que realmente nos ayude a conocer primero, y entender después, las diferencias. Ser receptivo, abierto, tener capacidad de adaptación y evitar toda idea preconcebida será la mejor manera de tener una experiencia enriquecedora.

La economía global y los avances tecnológicos están potenciando la movilidad profesional entre países o la colaboración virtual en equipos multiculturales. Por ello, es esencial no solo el correcto uso de un idioma común en un grupo de trabajo, sino también el conocimiento de las particularidades que tienen las relaciones laborales en distintos países.

Veamos un caso particular que sirve como ejemplo ilustrativo de las diferencias culturales en el trabajo entre dos países: España y Reino Unido.





Trabajar en el extranjero

¿Qué información crees que es necesaria tener antes de mudarte a un país nuevo?

¿Dónde buscarías esta información?

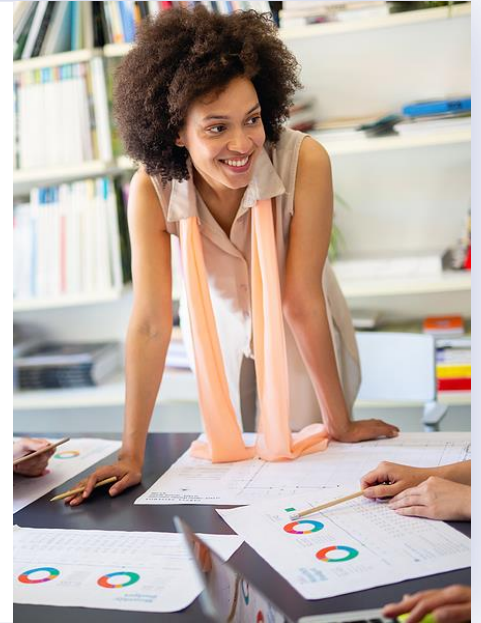


Lectura

Lee la continuación del texto y **responde** las preguntas.

Clara es una arquitecta española de 35 años que ha trabajado siempre en Barcelona. A través de un amigo, se le presenta una buena oportunidad profesional en Londres y decide hacer las maletas y lanzarse a la aventura.

Ambos países son europeos y no presentan muchas diferencias culturales además de las obvias (lengua, historia, territorio, etc.), por lo que cree que su conocimiento del inglés es suficiente para desenvolverse con soltura en su nuevo puesto de trabajo en Inglaterra. Pero no tardará en darse cuenta de que son los pequeños detalles los que marcan la diferencia entre ambos países.



1. ¿Cómo consigue Clara la propuesta de trabajo en Londres?
2. ¿Cuáles son las principales diferencias entre los dos países?
3. ¿Tiene conocimientos del idioma?



Lectura

Lee el texto y **responde**: ¿Qué diferencias encontró Clara con su cultura?

Su primer día en la oficina comienza de forma incómoda cuando Clara intenta presentarse y saludar a sus nuevos compañeros con un beso en la mejilla. Todos se alejan saludando solo con la mano. Más tarde, a partir de las 12:00, Clara observa asombrada como la gente en el despacho ya está comiendo. En España, no se suele hacer la pausa del almuerzo antes de las 2:00 y, normalmente, la pausa es de dos horas. En Reino Unido, sin embargo, todos han comido antes de la 1:00 y no se toman mucho descanso para comer. Comenzar y acabar las reuniones a la hora exacta en que han sido planeadas es también toda una sorpresa para Clara.

No es grato tener que modificar radicalmente un hábito adquirido durante años. Tampoco es fácil reducir las conversaciones personales al mínimo, y posponerlas hasta el momento en que, tras finalizar la jornada, casi todos se reúnen en un bar donde, por supuesto, ¡nadie debe hablar de trabajo!

Con los meses, Clara aprendió una serie de 'reglas' que la ayudaron a conocer mucho mejor, no solo su entorno laboral, sino también las particularidades de la sociedad británica. Aprendió, sobre todo, que no hay reglas peores o mejores, solo distintas.





Cuenta tu experiencia o da tu opinión



¿Te ha pasado a ti algo parecido? ¿Has vivido una situación similar a la de Clara?

¿Crees que tendrías las mismas diferencias culturales con las que se ha encontrado Clara?

¿Qué harías tú en su situación?

Costumbres de mi país

Responde: ¿Qué costumbres de tu país crees que debería conocer un amigo o amiga que quiera ir a trabajar allá?





Diferencias culturales

Responde: ¿Qué dificultades o problemáticas crees que pueden presentar las diferencias culturales en estas situaciones?



en el trabajo

en reuniones sociales

para hacer amistades

al crear una familia



Fin de la lección

Expresión

Ser como el agua y el aceite

Significado: Cuando dos cosas no van juntas o dos personas no son compatibles o son muy diferentes.

Ejemplo: Al principio éramos como el agua y el aceite con mi colega, pero creo que era por las diferencias culturales. Ahora nos llevamos muy bien.



Práctica adicional



Práctica

Completa las oraciones 1-6 con las palabras a-f.

1 Las _____ del país donde trabajas son las que han nacido allá.

2 Vas a trabajar en un _____, son todos de distintos países.

3 Si no te importa la _____ tenemos oficinas en Europa y América.

4 A veces la realidad nos es como la _____ que teníamos.

5 La puntualidad es una _____ en todo trabajo.

6 Llevan muchos años trabajando juntos y tienen un gran _____.

a idea preconcebida

b personas autóctonas

c regla implícita

d vínculo

e equipo multicultural

f movilidad profesional

¡Vas a ir a trabajar a México dentro de un mes!



Escribe un correo con preguntas sobre las costumbres en el trabajo.

www.email.com

Preparativos

Para: recursoshumanos@mail.com

.....:

.....

.....

.....

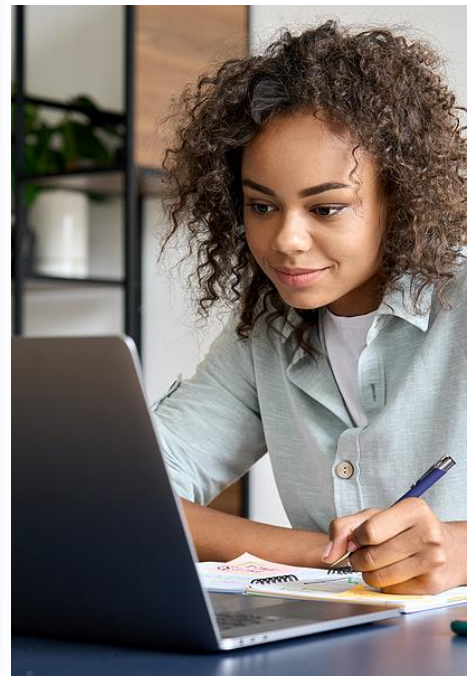
.....

.....

.....

.....

.....



Esríbele un mail al responsable de recursos humanos para preguntarle aquello que consideres importante saber antes de ir.



Resumen

Haz un resumen con tus propias palabras sobre la historia de Clara.

¿Dónde
ocurrió?

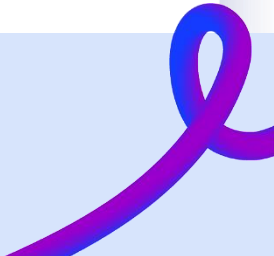
¿A quién?

¿Por qué fue
incómodo?

¿Qué
dificultades
hubo?

¿Qué
diferencias?

¿Qué ocurrió
al final?





Soluciones

P. 20: 1-b 2-e 3-f 4-a 5-c 6-d



Resumen

La cultura en el trabajo:

- reglas: implícitas y explícitas; convenciones sociales; ideas preconcebidas...
- Equipos multiculturales: diferencias culturales, lingüísticas; diversidad; intercambio.

Las diferencias culturales:

- en el trabajo; en reuniones sociales; para hacer amistades; al crear una familia...
- Cómo conocerlas: buscar información; ver documentales; leer blogs, artículos; tener charlas con personas autóctonas...



Vocabulario

el equipo multicultural

la regla implícita

la idea preconcebida

la movilidad profesional

el vínculo

la regla explícita

la convención social

la persona autóctona

trabajar afuera

la costumbre

acostumbrarse a



Notas

